Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Rybołówstwa

2025/0246(COD)

5.3.2026

POPRAWKI
49 - 121

Projekt sprawozdania
Sakis Arnaoutoglou
(PE781.323v01-00)

Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury, uchylenie rozporządzeń (WE) nr 1921/2006, (WE) nr 762/2008, (WE) nr 216/2009, (WE) nr 217/2009 oraz (WE) nr 218/2009

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0435 – 2025/0246(COD))

Poprawka 49
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Wiarygodne, kompleksowe i aktualne statystyki europejskie mają zasadnicze znaczenie dla opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny polityk i przepisów Unii związanych z rybołówstwem i akwakulturą, w szczególności w ramach wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”)[1]. Statystyki takie pomagają również ocenić wpływ rybołówstwa i akwakultury na rozwój przedsiębiorstw, bezpieczeństwo żywnościowe, jakość wody, gatunki wrażliwe, ***siedliska***, zmianę klimatu i zdrowie publiczne, a także ocenić funkcjonowanie rynku i osiągnięcie celów Agendy ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030.	(1) Wiarygodne, kompleksowe i aktualne statystyki europejskie mają zasadnicze znaczenie dla opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny polityk i przepisów Unii związanych z rybołówstwem i akwakulturą, w szczególności w ramach wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”)[1]. Statystyki takie pomagają również ocenić wpływ rybołówstwa i akwakultury na rozwój przedsiębiorstw, bezpieczeństwo żywnościowe, jakość wody, gatunki wrażliwe, ***odbudowę siedlisk i gatunków***, zmianę klimatu***, biogospodarkę*** i zdrowie publiczne ***oraz ich potencjalny wkład w tych obszarach***, a także ocenić funkcjonowanie rynku i osiągnięcie celów Agendy ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030.
[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.	[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Poprawka 50
Kristoffer Storm

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Wiarygodne, kompleksowe i aktualne statystyki europejskie mają zasadnicze znaczenie dla opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny polityk i przepisów Unii związanych z rybołówstwem i akwakulturą, w szczególności w ramach wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”)***[1]***. Statystyki takie pomagają również ocenić wpływ rybołówstwa i akwakultury na rozwój przedsiębiorstw, bezpieczeństwo żywnościowe, jakość wody, gatunki wrażliwe, siedliska, zmianę klimatu i zdrowie publiczne, a także ocenić funkcjonowanie rynku ***i osiągnięcie celów Agendy ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030***.	(1) ***Aby chronić europejski sektor rybołówstwa,*** wiarygodne, kompleksowe i aktualne statystyki europejskie mają zasadnicze znaczenie dla opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny polityk i przepisów Unii związanych z rybołówstwem i akwakulturą, w szczególności w ramach wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”))[1]. Statystyki takie pomagają również ocenić wpływ rybołówstwa i akwakultury na rozwój przedsiębiorstw, bezpieczeństwo żywnościowe, jakość wody, gatunki wrażliwe, siedliska, zmianę klimatu i zdrowie publiczne, a także ocenić funkcjonowanie rynku.
[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.	[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Poprawka 51
Kristoffer Storm

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Europejskie statystyki dotyczące	(2) Europejskie statystyki dotyczące

rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać ***proces podejmowania decyzji*** oparty na dowodach ***oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii***, ***takich jak Europejski Zielony Ład[2].***	rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać ***praktyczny,*** oparty na dowodach ***proces podejmowania decyzji, zapewniając rentowność***, ***źródła utrzymania i konkurencyjność europejskich rybaków i społeczności nadbrzeżnych***, ***z należytym uwzględnieniem specyfiki społecznej*** i ***regionalnej oraz specyfiki basenów morskich***.
[2] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, ***Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego*** i ***Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład" (COM(2019) 640 final)***.	

Or. en

Poprawka 52
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak ***Europejski Zielony Ład[2]***.	(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak ***bezpieczeństwo żywnościowe, stabilność i przewidywalność dla sektora rybołówstwa i akwakultury[2]***.
[2]Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład" (COM(2019) 640 final).	***[2] Komunikat*** Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład" (COM(2019) 640 final).

Or. hr

Poprawka 53
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak Europejski Zielony Ład[2].	(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak Europejski Zielony Ład[2] ***i Europejski pakt na rzecz wszechoceanu[1a]***.
	[1a] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów pt. „Europejski pakt na rzecz wszechoceanu" (COM/2025/281 final).
[2] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład" (COM(2019) 640 final).	[2] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład" (COM(2019) 640 final).

Or. en

Poprawka 54
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(3) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury gromadzi się obecnie na podstawie pięciu aktów prawnych, które nie zapewniają pełnej spójności we wszystkich dziedzinach	(3) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury gromadzi się obecnie na podstawie pięciu aktów prawnych, które nie zapewniają pełnej spójności we wszystkich dziedzinach

statystycznych. Potrzebne są wspólne ramy prawne, aby zapewnić spójność, usprawnić procesy statystyczne i umożliwić bardziej całościowe podejście.	statystycznych. Potrzebne są wspólne ramy prawne, aby zapewnić spójność, usprawnić procesy statystyczne i umożliwić bardziej całościowe podejście ***w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych, zwiększenia pewności prawa i zapewnienia oszczędności finansowych w państwach członkowskich***.

Or. hr

Poprawka 55
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) W coraz większym stopniu stają się potrzebne bardziej szczegółowe i aktualne statystyki europejskie, aby wspierać wdrażanie polityki i przepisów UE[3] , a także różnych inicjatyw Komisji, w tym planów działania dotyczących produkcji ekologicznej[4], zrównoważonej akwakultury[5] [,6] , , zrównoważonej niebieskiej gospodarki[7], rozwoju sektora alg[8], transformacji energetycznej w sektorze rybołówstwa i akwakultury[9] oraz ochrony ekosystemów morskich[10].	(4) W coraz większym stopniu stają się potrzebne bardziej szczegółowe i aktualne statystyki europejskie, aby wspierać wdrażanie polityki i przepisów UE[3] , a także różnych inicjatyw Komisji, w tym planów działania dotyczących produkcji ekologicznej[4], zrównoważonej akwakultury[5] [,6] , , zrównoważonej niebieskiej gospodarki[7], rozwoju sektora alg[8], transformacji energetycznej w sektorze rybołówstwa i akwakultury[9] oraz ochrony ekosystemów morskich[10]. ***Wszelkie dodatkowe obowiązki w zakresie gromadzenia danych wprowadzone na mocy niniejszego rozporządzenia muszą być jednak absolutnie niezbędne i proporcjonalne do zamierzonych celów oraz nie mogą nakładać nadmiernych obciążeń administracyjnych ani pośrednich kosztów finansowych, w szczególności na rybaków zajmujących się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym, podmioty gospodarcze z sektora akwakultury i inne podmioty gospodarcze, zwłaszcza w regionach najbardziej oddalonych.***

[3] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej), Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj; Dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa. Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; oraz dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie planu działania dotyczącego rozwoju produkcji ekologicznej (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Strategiczne wytyczne dotyczące bardziej zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE na lata 2021–2030 (COM(2021) 236 final).

[6] Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 762/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie statystyk w dziedzinie akwakultury, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie nowego podejścia do zrównoważonej niebieskiej

[3] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej), Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj; Dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa. Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; oraz dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie planu działania dotyczącego rozwoju produkcji ekologicznej (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Strategiczne wytyczne dotyczące bardziej zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE na lata 2021–2030 (COM(2021) 236 final).

[6] Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 762/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie statystyk w dziedzinie akwakultury, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie nowego podejścia do zrównoważonej niebieskiej

gospodarki w UE „Przekształcenie niebieskiej gospodarki UE na rzecz zrównoważonej przyszłości” (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, W kierunku silnego i zrównoważonego unijnego sektora alg (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie transformacji energetycznej unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Plan działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa, COM(2023) 102 final.

gospodarki w UE „Przekształcenie niebieskiej gospodarki UE na rzecz zrównoważonej przyszłości” (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, W kierunku silnego i zrównoważonego unijnego sektora alg (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie transformacji energetycznej unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Plan działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa, COM(2023) 102 final.

Or. en

Uzasadnienie

This amendment ensures that the European fisheries and aquaculture statistics fully respect the principle of proportionality. While improved data is essential to support EU policies and strategic initiatives, new data collection obligations must not create excessive administrative or indirect financial burdens, particularly for small-scale fisheries, aquaculture operators and coastal communities. Special consideration is required for the outermost regions, whose structural constraints, geographic remoteness and economic vulnerability warrant tailored safeguards to prevent disproportionate impacts.

Poprawka 56
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(5) Znaczenie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i ***akwakultury podkreślono również w rezolucjach Parlamentu[11] ,[12]*** .	(5) ***W rezolucjach Parlamentu podkreślono również*** znaczenie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i ***akwakultury[12], w tym potrzebę zgromadzenia większej ilości lepszych danych na temat rybołówstwa rekreacyjnego[13a]***.
[11] Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 3 maja 2022 r. w sprawie kierunku zrównoważonej niebieskiej gospodarki w UE: rola sektorów rybołówstwa i akwakultury (2021/2188(INI)).	
[12] Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 4 października 2022 r. w sprawie dążenia do zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE: dalsze działania (2021/2189(INI)).	[12] Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 4 października 2022 r. w sprawie dążenia do zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE: ***dalsze działania*** (2021/***2189***(INI)).
	[13a] Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 3 maja 2022 r. w sprawie kierunku zrównoważonej niebieskiej gospodarki w UE: rola sektorów rybołówstwa i akwakultury (2021/2188(INI)).

Or. en

Poprawka 57
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Wspólna polityka rybołówstwa opiera się na ekosystemowym podejściu do zarządzania rybołówstwem. W tym kontekście informacje statystyczne wspierające politykę rybołówstwa umożliwiają ocenę interakcji między działalnością w sektorze rybołówstwa i akwakultury a ekosystemami morskimi. Włączenie parametrów środowiskowych do europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury przyczynia się

do poprawy spójności między wspólną polityką rybołówstwa a unijnym prawodawstwem dotyczącym środowiska, w tym dyrektywą 2008/56/WE ustanawiającą ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego.

Or. en

Poprawka 58
Ana Miranda Paz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) W Agendzie na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 podkreślono osiągnięcie trzech filarów zrównoważonego rozwoju: środowiskowego, społecznego i gospodarczego.

Or. en

Poprawka 59
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(9) Spójność, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury	(9) Spójność ***danych i metod obliczeniowych***, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury***, przy jednoczesnym uwzględnieniu różnorodności potrzeb użytkowników końcowych, które mogą się różnić w***

zależności od ich mandatów i celów.

Or. fr

Poprawka 60
Ana Miranda Paz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Spójność, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury	(9) Spójność, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury ***Kontynuacja istniejących szeregów czasowych danych ma zasadnicze znaczenie dla porównywalności danych zarówno przed przyjęciem tych nowych ram, jak i po ich przyjęciu.***

Or. en

Poprawka 61
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
	(9a) Wniosek powinien usprawnić gromadzenie danych, zmniejszyć obciążenie administracyjne państw członkowskich oraz poprawić koordynację między różnymi źródłami administracyjnymi odpowiedzialnymi za prowadzenie działalności statystycznej.

Or. hr

Poprawka 62
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
	(9b) Niezbędne jest dostarczenie niezbędnych danych umożliwiających rzeczywistą ocenę sytuacji w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz uniknięcie dalszych narzuceń i ograniczeń dla tego sektora ze względu na brak odpowiednich danych.

Or. hr

Poprawka 63
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(10) W niniejszym rozporządzeniu należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne.	(10) W niniejszym rozporządzeniu należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne. ***Dostęp do tych danych należy zagwarantować innym kluczowym podmiotom, w szczególności STECF, regionalnym grupom koordynacyjnym (na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/1004 w sprawie ram gromadzenia danych) lub innym organizacjom regionalnym, takim jak ICES lub Komisja ds. Rybołówstwa na Środkowo-Zachodnim Atlantyku (WECAFC).***

Or. fr

Poprawka 64
Kristoffer Storm

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) W niniejszym rozporządzeniu należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne.	(10) W niniejszym rozporządzeniu należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne***, co z kolei zmniejszy obciążenie ekonomiczne dla sektora rybołówstwa i zapewni jego rentowność***.

Or. en

Poprawka 65
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie statystyki akwakultury powinny opierać się na jasnej definicji „zakładów akwakultury”, która: (i) dodatkowo odróżnia je od statystyk objętych unijnym Prawem o zdrowiu zwierząt[16] ; ***oraz*** (ii) uwzględnia wyjątkowe cechy akwakultury (w tym produkcję roślin, alg i sinic) i współistnienie różnych linii produkcyjnych.	(11) Europejskie statystyki akwakultury powinny opierać się na jasnej definicji „zakładów akwakultury”, która: (i) dodatkowo odróżnia je od statystyk objętych unijnym Prawem o zdrowiu zwierząt[16] ; (ii) uwzględnia wyjątkowe cechy akwakultury (w tym produkcję roślin, alg i sinic) i współistnienie różnych linii produkcyjnych***. oraz (iii) uwzględnia odpowiednie parametry społeczno-gospodarcze i środowiskowe związane z działalnością w branży akwakultury, w***

	tym zużycie energii, interakcje z ekosystemami morskimi i słodkowodnymi, presje na siedliska i różnorodność biologiczną, warunki dotyczące jakości wody i zdolność środowiskową obszarów produkcyjnych, zgodnie z podejściem ekosystemowym do zarządzania akwakulturą i unijnym prawodawstwem w dziedzinie ochrony środowiska.
[16] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”), Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.	[16] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”), Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

Or. en

Poprawka 66
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie statystyki akwakultury powinny opierać się na jasnej definicji „zakładów akwakultury”, która: (i) dodatkowo odróżnia je od statystyk objętych unijnym Prawem o zdrowiu zwierząt[16] ; oraz (ii) uwzględnia wyjątkowe cechy akwakultury (w tym produkcję roślin***,*** alg ***i*** sinic) i współistnienie różnych linii produkcyjnych.	(11) Europejskie statystyki akwakultury powinny opierać się na jasnej definicji „zakładów akwakultury”, która: (i) dodatkowo odróżnia je od statystyk objętych unijnym Prawem o zdrowiu zwierząt[16] ; oraz (ii) uwzględnia wyjątkowe cechy akwakultury (w tym produkcję roślin ***i*** alg***, między innymi*** sinic) i współistnienie różnych linii produkcyjnych. ***Komisja ma zaproponować dobrowolne cele dotyczące wzrostu produkcji alg w UE[1a]. Podstawowe statystyki dotyczące produkcji alg mają zasadnicze znaczenie dla monitorowania postępów w produkcji i waloryzacji biogospodarki alg.***

	[1a] Zob. Europejski pakt na rzecz wszechoceanu (COM/2025/281 final): „Komisja zaproponuje zwiększenie produkcji alg w Europie, w tym poprzez nową strategię dotyczącą biogospodarki, która ma zostać przyjęta do końca 2025 r., uruchomienie do 2027 r. inicjatywy na rzecz innowacji w zakresie niebieskiej biogospodarki oraz wyznaczenie dobrowolnych celów dotyczących wzrostu produkcji alg w UE."
[16] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt"), Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.	[16] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt"), Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

Or. en

Poprawka 67
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. ***Taki*** wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe.	(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. ***Każdy*** wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe. ***Powinien on być poprzedzony opublikowaną oceną ex ante skutków administracyjnych i finansowych, w tym dla małych i średnich przedsiębiorstw, oraz powinien przewidywać zwolnienia w przypadku wykazania nieproporcjonalnych kosztów.***

Or. en

Poprawka 68
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe.	(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy ***regionalne, w tym w regionach najbardziej oddalonych, oraz organy*** krajowe.

Or. en

Poprawka 69
Kristoffer Storm

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe.	(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń ***finansowych ani administracyjnych*** na respondentów i organy krajowe.

Or. en

Poprawka 70
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Metody gromadzenia danych powinny minimalizować koszty i obciążenie administracyjne dla respondentów, w tym małych i średnich przedsiębiorstw oraz państw członkowskich.	(16) Metody gromadzenia danych powinny minimalizować koszty i obciążenie administracyjne dla respondentów ***i właściwych organów***, w tym małych i średnich przedsiębiorstw oraz państw członkowskich. ***W przypadku gdy przestrzeganie przepisów pociągałoby za sobą nieproporcjonalnie wysokie koszty w stosunku do wartości statystycznej, państwa członkowskie powinny móc polegać na równoważnych danych krajowych lub korzystać z wyłączeń lub odstępstw.***

Or. en

Poprawka 71
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Aby uniknąć wielokrotnej sprawozdawczości państw członkowskich, Komisja (Eurostat) ***powinna*** w miarę możliwości tworzyć statystyki dotyczące ***odłowu*** i unijnej floty ***rybackiej*** na podstawie danych administracyjnych na ***szczeblu UE gromadzonych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009[20] i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/218[21].***	(17) Aby uniknąć wielokrotnej sprawozdawczości państw członkowskich, Komisja (Eurostat) ***może*** w miarę możliwości tworzyć statystyki dotyczące ***połowów*** i unijnej floty ***łowczej*** na podstawie danych administracyjnych na ***poziomie Unii,*** z ***zastrzeżeniem obowiązków państw członkowskich*** i ***odpowiednich ustaleń uzgodnionych*** z ***danym państwem członkowskim*** w ***przypadku ponownego wykorzystywania danych na poziomie krajowym***.

[20] Rozporządzenie Rady (WE) nr

1224/2009 z ***dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008*** i ***uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, Dz.U. L 343*** z ***22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.***

[21] Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/218 z dnia 6 lutego 2017 r. w ***sprawie unijnego rejestru floty rybackiej C/2017/0504, Dz.U. L 34 z 9.2.2017, s. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.***

Or. en

Poprawka 72
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(21) Statystyki i raporty jakości sporządzone na podstawie niniejszego rozporządzenia powinny być rozpowszechniane przez Komisję (Eurostat) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 223/2009.	(21) Statystyki i raporty jakości sporządzone na podstawie niniejszego rozporządzenia powinny być rozpowszechniane przez Komisję (Eurostat) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 223/2009. ***Komisja powinna przy tym zapewnić spójność i zgodność statystyk publikowanych przez różne organy europejskie. Ponadto Komisja musi również zapewnić publikację danych w sposób jakościowy. Ponieważ są to często złożone dane, powinny im***

towarzyszyć jasne wyjaśnienia dotyczące reprezentatywności tych statystyk i sprawozdań.

Or. fr

Poprawka 73
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Ponieważ celu niniejszego rozporządzenia, mianowicie ustanowienia wspólnych ram dla europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury, nie mogą osiągnąć w sposób wystarczający państwa członkowskie, ***konieczne jest skoordynowane i zharmonizowane podejście. W związku z tym, ze względu na spójność i porównywalność, możliwe jest lepsze osiągnięcie tego celu na poziomie Unii, gdzie*** Unia ***powinna mieć możliwość przyjmowania środków*** zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TFUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności***, określoną w tym samym artykule,*** niniejsze rozporządzenie nie powinno wykraczać poza to, co jest konieczne do osiągnięcia ***tego*** celu.	(26) Ponieważ celu niniejszego rozporządzenia, mianowicie ustanowienia wspólnych ram dla europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury, nie mogą osiągnąć w sposób wystarczający państwa członkowskie, Unia ***może przyjąć środki*** zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TFUE ***i Protokole nr 2***. Zgodnie z zasadą proporcjonalności niniejsze rozporządzenie nie powinno wykraczać poza to, co jest konieczne do osiągnięcia ***jego*** celu ***i powinno respektować organizację krajowych systemów statystycznych, w tym wybór źródeł danych i metod, pod warunkiem że spełnione są uzgodnione wymogi jakościowe***.

Or. en

Poprawka 74
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(26a) Potrzeby statystyczne Unii należy zaspokoić przede wszystkim poprzez

wykorzystanie i dostosowanie istniejących krajowych przepływów danych. Ustalenia operacyjne, na mocy których Komisja (Eurostat) ponownie wykorzystuje dane na szczeblu krajowym do tworzenia europejskich danych statystycznych, powinny opierać się na uprzedniej zgodzie danego państwa członkowskiego i powinny podlegać ocenie ex ante wykazującej unijną wartość dodaną, konieczność i proporcjonalność, w tym skutki administracyjne i finansowe.

Or. en

Poprawka 75
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
(27) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby w zakresie danych w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz zmieniające się priorytety polityki, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE w odniesieniu do zmiany tematów szczegółowych wymienionych w niniejszym rozporządzeniu oraz w odniesieniu do określenia wymogów dotyczących danych na potrzeby gromadzenia danych ad hoc. Przyjmując akty delegowane, Komisja ***powinna uwzględnić koszty*** i ***obciążenia administracyjne***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i	(27) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby w zakresie danych w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz zmieniające się priorytety polityki, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE w odniesieniu do zmiany tematów szczegółowych wymienionych w niniejszym rozporządzeniu oraz w odniesieniu do określenia wymogów dotyczących danych na potrzeby gromadzenia danych ad hoc. Przyjmując akty delegowane, Komisja ***zapewnia ograniczenie kosztów*** i ***obciążeń administracyjnych***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i

Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te powinny otrzymać wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te powinny otrzymać wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. fr

Poprawka 76
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27a) Zgodnie z dyrektywą (UE) 2024/1203 państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji odpowiednie dane statystyczne dotyczące przestępstw przeciwko środowisku wymienionych w art. 3 tej dyrektywy. Poważne naruszenia rozporządzeń Rady (WE) nr 1224/2009[1a] i (WE) nr 1005/2008[2a] nie są jednak wymienione w odnośnym artykule. W niniejszym rozporządzeniu wprowadza się zatem przepis dotyczący gromadzenia danych na temat przestępstw w dziedzinie polityki rybołówstwa, w tym przestępstw powodujących szkody w środowisku morskim, w celu odzwierciedlenia przepisu zawartego w dyrektywie (UE) 2024/1203.

[1a] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.

[2a] Rozporządzenie Rady (WE) Nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania.

Or. en

Poprawka 77
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wdrażanie niniejszego rozporządzenia, ***zarówno państwa członkowskie, jak i*** Unia ***powinny*** mieć obowiązek zapewnienia finansowania. Dlatego też należy wprowadzić przepis dotyczący wkładu finansowego Unii w formie dotacji.	(30) Aby wspierać wdrażanie niniejszego rozporządzenia, Unia ***powinna*** mieć obowiązek zapewnienia finansowania. Dlatego też należy wprowadzić przepis dotyczący wkładu finansowego Unii***, w szczególności*** w formie dotacji***, aby pomóc państwom członkowskim i regionom najbardziej oddalonym w wypełnianiu ich obowiązków w zakresie gromadzenia danych i sprawozdawczości***.

Or. en

Poprawka 78
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 – punkt 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) zanonimizowane dane statystyczne dotyczące zgłaszania przestępstw związanych z czynami bezprawnymi objętymi rozporządzeniem (WE) nr 1224/2009 i rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008 oraz postępowań przygotowawczych i sądowych w ich sprawie;

Or. en

Poprawka 79
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przepływy w akwakulturze;	b) przepływy w akwakulturze***, w tym dane dotyczące wylęgarni i podchowalni***;

Or. en

Poprawka 80
Ana Miranda Paz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 – punkt 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) zużycie energii w zakładach akwakultury;

Or. en

Poprawka 81
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Dane statystyczne, o których mowa w ust. 2, obejmują dane społeczno-ekonomiczne, takie jak m.in. płeć, wiek, wykształcenie i dochody, oraz parametry środowiskowe umożliwiające ocenę interakcji między działalnością w dziedzinie rybołówstwa i akwakultury a ekosystemami morskimi, w tym wpływ na siedliska morskie, różnorodność biologiczną i jakość wody. Gromadzenie takich informacji opiera się, w miarę możliwości, na istniejących systemach monitorowania, źródłach danych administracyjnych lub ramach sprawozdawczości środowiskowej ustanowionych na mocy prawa Unii, przy jednoczesnym unikaniu w jak największym stopniu zwiększania obciążeń administracyjnych dla rybaków i operatorów.

Or. en

Poprawka 82
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1) „wody Unii”, „żywe zasoby morza”, „statek rybacki”, „unijny statek rybacki”, „odrzuty”, ***„akwakultura”,*** „działalność połowowa”, „produkty rybołówstwa” i „produkty akwakultury” mają znaczenie określone w odpowiadających im definicjach zawartych w art. 4 ust. 1 pkt 1, 2, 4, 5, 10, 25, 28, 29 i 34 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[33];	1) „wody Unii”, „żywe zasoby morza”, „statek rybacki”, „unijny statek rybacki”, „odrzuty”, „działalność połowowa”, „produkty rybołówstwa” i „produkty akwakultury” mają znaczenie określone w odpowiadających im definicjach zawartych w art. 4 ust. 1 pkt 1, 2, 4, 5, 10, 25, 28, 29 i 34 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[33];

[33] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

[33] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Poprawka 83
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) „akwakultura" oznacza hodowlę organizmów wodnych, w tym ryb, mięczaków, skorupiaków i roślin wodnych, która może, choć nie musi, przybrać formy produkcji tych organizmów wykraczającej poza naturalną zdolność środowiska. Hodowla oznacza pewną formę interwencji w proces chowu, mającą na celu zwiększenie produkcji, np. regularne zarybianie, karmienie oraz ochronę przed drapieżnikami itp. Hodowla oznacza również indywidualną lub korporacyjną własność hodowanego stada.

Or. en

Uzasadnienie

Podstawą jest definicja FAO, która przewiduje ponadto, że – w przeciwieństwie do istniejącej od dawna definicji UE – akwakultura niekoniecznie przyjmuje formę produkcji, która wymaga dostarczania paszy (zgodnie z definicją służy ona „zwiększeniu produkcji przedmiotowych

organizmów ponad naturalną zdolność środowiska", ale może być to produkcja, która odbywa się z poszanowaniem naturalnej zdolności środowiska).

Poprawka 84
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) „gatunek wrażliwy" ***ma znaczenie określone*** w ***odpowiadającej mu definicji zawartej w art. 6 pkt 8 rozporządzenia (UE) 2019/1241[34] ;***	3) „gatunek wrażliwy" ***oznacza gatunek, na którego stan ochrony,*** w ***tym jego siedlisko, rozmieszczenie, liczebność lub stan populacji, jest wywierany niekorzystny wpływ z powodu presji wynikającej z działalności człowieka, w tym działalności połowowej. Gatunki wrażliwe obejmują*** w ***szczególności gatunki wymienione w załącznikach II*** i ***IV do dyrektywy 92/43/EWG, gatunki wymienione w załącznikach A***, ***B i C do*** rozporządzenia ***Komisji*** (***UE***) ***2023***/***966 z dnia 15 maja 2023 r. zmieniającego rozporządzenie*** Rady (***WE***) nr ***338***/***97[1a]***, ***gatunki objęte dyrektywą 2009***/***147/WE oraz gatunki***, ***których ochrona jest niezbędna do osiągnięcia dobrego stanu środowiska zgodnie z dyrektywą 2008***/***56/WE;***
	[1a] Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/***966 z dnia 15 maja 2023 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 w celu uwzględnienia zmian przyjętych na 19. posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem***.
[34] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006,	

(WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005, Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

Or. en

Poprawka 85
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
14) „zakład akwakultury” oznacza wszelkie administracyjnie wyznaczone lub zidentyfikowane obiekty, w których ma miejsce akwakultura, z wyjątkiem produkcji akwariów i gatunków ozdobnych. ***Ten sam zakład akwakultury może posiadać kilka linii produkcyjnych;***	14) „zakład akwakultury” oznacza wszelkie administracyjnie wyznaczone lub zidentyfikowane obiekty ***lub obszary o wyraźnie oznaczonych granicach***, w których ma miejsce akwakultura, z wyjątkiem produkcji akwariów i gatunków ozdobnych.

Or. en

Uzasadnienie

Na przykład obszar przejściowy najprawdopodobniej nie jest wytyczony administracyjnie i niekoniecznie może być uznawany za „obiekt”, ale jest ważną częścią akwakultury małży, w tym ze względu na bezpieczeństwo żywności.

Poprawka 86
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	14a) „strefa sanitarna" to każdy obszar morski, estuarium lub laguna z granicami wyraźnie oznakowanymi bojami, palami lub innymi stałymi elementami, wykorzystywany wyłącznie do naturalnego oczyszczania żywych małży;

Or. en

Poprawka 87
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) „wylęgarnie i podchowalnie" oznaczają miejsca sztucznego rozmnażania, wylęgu organizmów wodnych oraz odchowu ich wczesnych form. Do celów statystycznych w przypadku wylęgarni bierze się pod uwagę wyłącznie produkcję zapłodnionej ikry. ***Pierwsze,*** wczesne stadia zwierząt wodnych są produkowane w podchowalniach;	17) „wylęgarnie i podchowalnie" oznaczają miejsca sztucznego rozmnażania, wylęgu organizmów wodnych oraz odchowu ich wczesnych form. Do celów statystycznych w przypadku wylęgarni bierze się pod uwagę wyłącznie produkcję zapłodnionej ikry ***i larwy***. ***Następne*** wczesne stadia zwierząt wodnych są produkowane w podchowalniach;

Or. en

Poprawka 88
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „uwolnienie do środowiska naturalnego" oznacza zamierzone uwolnienie organizmów wodnych w celu zarybienia rzek, jezior i innych wód, do celów innych niż akwakultura;	19) „uwolnienie do środowiska naturalnego" oznacza zamierzone uwolnienie organizmów wodnych w celu zarybienia rzek, jezior i innych wód, do celów innych niż akwakultura***, w tym celowe wprowadzanie młodocianych osobników w celu przywrócenia lub***

poprawy stanu charakterystycznej rodzimej populacji gatunków;

Or. en

Uzasadnienie

Załącznik VII do rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych – przykład środka odbudowy zasobów przyrodniczych: „(29) Odbudowa lub poprawa stanu charakterystycznej rodzimej populacji gatunków, która ma zasadnicze znaczenie dla ekologii siedlisk morskich, poprzez realizację biernych lub czynnych środków odbudowy, np. wprowadzanie młodocianych osobników.”

Poprawka 89
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Tematy szczegółowe, częstotliwość przekazywania danych, okresy odniesienia i wymiary związane z gatunkami wrażliwymi, produkcją ekologiczną i podziałem regionalnym statystyk rybołówstwa akwakultury, o których mowa w art. 1, określono w załączniku.	1. Tematy szczegółowe, częstotliwość przekazywania danych, okresy odniesienia i wymiary związane z gatunkami wrażliwymi, ***gatunkami wymienionymi w rozporządzeniu Komisji (UE) 2023/966,*** produkcją ekologiczną***, produkcją bez dostarczania paszy*** i podziałem regionalnym statystyk rybołówstwa akwakultury, o których mowa w art. 1, określono w załączniku.

Or. en

Uzasadnienie

In accordance with CITES Regulation (Reg (EU 2025/130), the information on operations that breed species listed in Appendix I in captivity for commercial purposes, will be collected in the scope of that Regulation. For species of other Appendices, however, like European eel for example, there is no such provision for data collection. The species is critically endangered, an in line with the resolution adopted at COP20, it would be desirable to get as much data on the species (e.g. in the scope of this Reg adding CITES species to sensitive species, or under capture-based aquaculture). In general more data on the flow in aquaculture of all CITES species, as relevant, including sturgeons, thanks to this Regulation, could help fill the data gaps.

Poprawka 90
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Aby ograniczyć obciążenia administracyjne i finansowe***, ***państwo członkowskie może zostać zwolnione*** z obowiązku przekazywania Komisji (Eurostatowi) danych dotyczących określonej zmiennej, jeżeli:	3. ***Komisja może, na uzasadniony wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego***, ***należycie uwzględniając progi służące do identyfikacji zmiennych objętych wyłączeniem, zwolnić je*** z obowiązku przekazywania Komisji (Eurostatowi) danych dotyczących określonej zmiennej, jeżeli:

Or. en

Poprawka 91
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
b) zmienna stanowi niewielką część produkcji akwakultury na poziomie krajowym lub regionalnym (obszar FAO lub poziom NUTS 2).	b) zmienna stanowi niewielką część produkcji akwakultury na poziomie ***europejskim,*** krajowym lub regionalnym (obszar FAO lub poziom NUTS 2)***, biorąc pod uwagę, że progi zostały określone w odpowiednim akcie wykonawczym***.

Or. fr

Poprawka 92
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. gromadzenie, przetwarzanie lub

	przekazywanie zmiennej wiązałoby się z nieproporcjonalnie wysokimi kosztami administracyjnymi lub finansowymi w stosunku do jej wartości statystycznej, biorąc pod uwagę dostępność równoważnych krajowych źródeł i metod danych.

Or. en

Poprawka 93
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15 w celu zmiany załącznika przez dodanie, usunięcie lub zmianę tematów szczegółowych, w tym ich opisów, oraz przez zmianę częstotliwości przekazywania danych, okresów odniesienia i mających zastosowanie wymiarów tematów szczegółowych określonych w załączniku.	4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15 w celu zmiany załącznika przez dodanie, usunięcie lub zmianę tematów szczegółowych, w tym ich opisów, oraz przez zmianę częstotliwości przekazywania danych, okresów odniesienia i mających zastosowanie wymiarów tematów szczegółowych określonych w załączniku. ***Komisja musi przy tym uwzględnić obciążenie administracyjne i koszty dla respondentów i państw członkowskich.***

Or. fr

Poprawka 94
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Przyjmując akty delegowane na podstawie niniejszego ustępu, Komisja (i) przeprowadza i publikuje ocenę ex ante

skutków administracyjnych i finansowych w podziale na państwa członkowskie; (ii) wykazuje, że zmiany są konieczne i proporcjonalne; oraz (iii) dopilnowuje, aby zmiany nie wymagały od państw członkowskich ustanowienia nowych systemów gromadzenia danych pierwotnych, w przypadku gdy równoważne dane krajowe mogą spełniać wymogi jakościowe.

Or. en

Poprawka 95
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4b. Przed przyjęciem aktów wykonawczych zgodnie z ust. 5 Komisja publikuje ocenę ex ante skutków administracyjnych i finansowych, w tym dla małych i średnich przedsiębiorstw oraz właściwych organów krajowych. Te akty wykonawcze zapewniają państwom członkowskim elastyczność i uznają równoważne krajowe źródła i metody, pod warunkiem że spełnione są wymogi jakościowe określone w art. 11.

Or. en

Poprawka 96
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające następujące elementy	***Minimalizując obciążenie administracyjne i koszty dla respondentów i państw***

techniczne oraz, w stosownych przypadkach, poszczególne zbiory danych, które mają być przekazywane Komisji (Eurostatowi):	***członkowskich,*** Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające następujące elementy techniczne oraz, w stosownych przypadkach, poszczególne zbiory danych, które mają być przekazywane Komisji (Eurostatowi):

Or. fr

Poprawka 97
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 – akapit 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) zmienne związane z parametrami środowiskowymi

Or. en

Poprawka 98
Ana Miranda Paz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 – akapit 1 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ja) zmienne społeczno-gospodarcze

Or. en

Poprawka 99
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	5a. Państwo członkowskie może zostać zwolnione z przekazywania określonych zmiennych ad hoc, jeżeli wykaże, że zapewnienie zgodności wiązałoby się z nieproporcjonalnie wysokimi kosztami lub szeroko zakrojonymi dostosowaniami jego systemu statystycznego. W takich przypadkach państwo członkowskie przekazuje, w miarę możliwości, zagregowane zmienne alternatywne, które spełniają podstawowy cel statystyczny.

Or. en

Poprawka 100
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15 uzupełniających niniejsze rozporządzenie ***poprzez*** określenie ***informacji***, które mają być ***dostarczane*** przez państwa członkowskie na zasadzie ad hoc, jeżeli w ramach niniejszego rozporządzenia gromadzenie dodatkowych informacji uznaje się za niezbędne do zaspokojenia dodatkowych potrzeb statystycznych. Te akty delegowane określają:	1. ***Bez zwiększania obciążeń administracyjnych i kosztów dla respondentów i państw członkowskich*** Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15 uzupełniających niniejsze rozporządzenie ***przez*** określenie ***danych***, które mają być ***przekazywane*** przez państwa członkowskie na zasadzie ad hoc, jeżeli w ramach niniejszego rozporządzenia gromadzenie dodatkowych informacji uznaje się za niezbędne do zaspokojenia dodatkowych potrzeb statystycznych. Te akty delegowane określają:

Or. fr

Poprawka 101
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Akty delegowane przyjęte na podstawie ust. 1 są poprzedzone opublikowaną oceną ex ante skutków administracyjnych i finansowych przeprowadzoną przez państwo członkowskie i wykazują, że dodatkowe potrzeby statystyczne nie mogą zostać zaspokojone za pomocą istniejących unijnych lub krajowych zbiorów danych.

Or. en

Poprawka 102
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Państwo członkowskie może zostać zwolnione z przekazywania określonych zmiennych ad hoc, jeżeli wykaże, że zgodność pociągałaby za sobą nieproporcjonalnie wysokie koszty administracyjne lub finansowe lub poważne dostosowania jego systemu statystycznego. W takich przypadkach państwo członkowskie przekazuje, w miarę możliwości, zagregowane zmienne alternatywne, które spełniają podstawowy cel statystyczny.

Or. en

Poprawka 103
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*

1. Statystyki są reprezentatywne dla populacji statystycznej, którą opisują.	1. Statystyki są reprezentatywne dla populacji statystycznej, którą opisują. ***Komisja zapewnia zgodność z ramami zapewniania jakości, aby zapewnić zakres i kompletność danych. Komisja wyraźnie wspomina o przypadkach, w których niektóre połowy nie zostały uwzględnione.***

Or. fr

Poprawka 104
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
90 % unijnej floty łowczej w odniesieniu do masy odrzutów;	***95*** % unijnej floty łowczej w odniesieniu do masy odrzutów;

Or. en

Poprawka 105
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
90 % osób fizycznych prowadzących połowy rekreacyjne;	***95*** % osób fizycznych prowadzących połowy rekreacyjne;

Or. en

Poprawka 106
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
95 % produkcji akwakultury.	95 % produkcji akwakultury***, w tym 100 % produkcji, z uwzględnieniem wylęgarni i podchowalni oraz akwakultury opartej na połowach gatunków wymienionych w rozporządzeniu Komisji (UE) 2023/966***.

Or. en

Poprawka 107
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących odłowu i unijnej floty łowczej Komisja (Eurostat) ponownie ***wykorzystuje*** odpowiednie dane z baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, o których mowa w art. 8 ust. 2, które są prowadzone przez Komisję lub utworzone na szczeblu krajowym i do których Komisja ma dostęp. Przed rozpowszechnianiem tych statystyk Komisja (Eurostat) konsultuje się z odpowiednimi krajowymi organami statystycznymi, aby zapewnić spełnienie wymogów dotyczących poufności informacji statystycznych .***Jeżeli państwo członkowskie wyraża sprzeciw wobec ponownego wykorzystania swoich danych krajowych przez Komisję (Eurostat),*** przekazuje Komisji (Eurostatowi) dane dotyczące odłowu i floty łowczej w formie zagregowanych zbiorów danych. ***Dane państwo członkowskie należycie uzasadnia taki sprzeciw i powiadamia o nim Komisję (Eurostat) nie później niż 12 miesięcy przed rozpoczęciem roku odniesienia.***	1. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących odłowu i unijnej floty łowczej Komisja (Eurostat) ***może*** ponownie ***wykorzystywać*** odpowiednie dane z baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, o których mowa w art. 8 ust. 2, które są prowadzone przez Komisję lub utworzone na szczeblu krajowym i do których Komisja ma dostęp***, wyłącznie za uprzednią pisemną zgodą zainteresowanego państwa członkowskiego i właściwego krajowego organu statystycznego***. Przed rozpowszechnianiem tych statystyk Komisja (Eurostat) konsultuje się z odpowiednimi krajowymi organami statystycznymi, aby zapewnić spełnienie wymogów dotyczących poufności informacji statystycznych. ***W przypadku braku takiej zgody państwo członkowskie*** przekazuje Komisji (Eurostatowi) dane dotyczące odłowu i floty łowczej w formie zagregowanych zbiorów danych.

Or. en

Poprawka 108
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli dostępne będą odpowiednie dane dotyczące wyładunku lub akwakultury z innych baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, Komisja (Eurostat) ponownie ***wykorzystuje*** te dane do tworzenia statystyk zgodnie z ***tymi samymi procedurami, jak określone w*** ust. 1, pod warunkiem że dane te spełniają wymogi jakościowe określone w art. 11.	3. Jeżeli dostępne będą odpowiednie dane dotyczące wyładunku lub akwakultury z innych baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, Komisja (Eurostat) ***może*** ponownie ***wykorzystywać*** te dane do tworzenia statystyk zgodnie z ust. 1, pod warunkiem że dane te spełniają wymogi jakościowe określone w art. 11.

Or. en

Poprawka 109
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
	3a. Komisja zapewnia spójność, porównywalność i interoperacyjność danych i metod obliczeniowych między państwami członkowskimi. W tym celu opiera się on na istniejących ramach metodologicznych, naukowych i technicznych oraz harmonizuje, w stosownych przypadkach, metody walidacji różnych dostępnych źródeł danych.

Or. fr

Poprawka 110

Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
	3b. Komisja zapewnia, aby statystyki UE dotyczące rybołówstwa i akwakultury były rozpowszechniane w sposób jasny, spójny, konsekwentny oraz aby ich jakość była wystarczająca do udostępnienia ich opinii publicznej. Komisja w szczególności określa, w jakim stopniu publikowane statystyki są reprezentatywne.

Or. fr

Poprawka 111
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie mogą wykorzystywać równoważne krajowe źródła i metody gromadzenia danych, w tym źródła administracyjne oparte na prawie krajowym, imputację, szacowanie i modelowanie, pod warunkiem że umożliwiają one tworzenie statystyk spełniających wymogi jakościowe, o których mowa w art. 11.

Or. en

Poprawka 112
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Niniejszego rozporządzenia nie należy interpretować jako zobowiązującego państwa członkowskie do ustanowienia nowych baz danych, rejestrów lub systemów badań, w przypadku gdy cele statystyczne można osiągnąć za pomocą istniejących rozwiązań krajowych spełniających wymogi art. 11.

Or. en

Poprawka 113
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja (Eurostat) może przekazywać zagregowane dane objęte niniejszym rozporządzeniem międzynarodowym, międzyrządowym i regionalnym organizacjom ds. zarządzania rybołówstwem, pod warunkiem zawarcia porozumienia między Komisją (Eurostatem) a zainteresowaną organizacją mającego na celu zapewnienie, aby dane te wykorzystywano wyłącznie do celów statystycznych lub naukowych. Porozumienie takie przewiduje również wdrożenie odpowiednich środków: (i) ochrony danych, w szczególności w celu zapewnienia ochrony fizycznej i logicznej poufnych danych; oraz (ii) monitorowania ryzyka bezprawnego ujawnienia lub wszelkiego wykorzystania danych wykraczającego poza cele, do których zostały one przekazane, oraz zapobiegania temu ryzyku. Przekazywanie ***poufnych*** danych w tym kontekście ***odbywa się w porozumieniu z zainteresowanym państwem członkowskim***.	Komisja (Eurostat) może przekazywać zagregowane dane objęte niniejszym rozporządzeniem międzynarodowym, międzyrządowym i regionalnym organizacjom ds. zarządzania rybołówstwem, pod warunkiem zawarcia porozumienia między Komisją (Eurostatem) a zainteresowaną organizacją mającego na celu zapewnienie, aby dane te wykorzystywano wyłącznie do celów statystycznych lub naukowych. Porozumienie takie przewiduje również wdrożenie odpowiednich środków: (i) ochrony danych, w szczególności w celu zapewnienia ochrony fizycznej i logicznej poufnych danych; oraz (ii) monitorowania ryzyka bezprawnego ujawnienia lub wszelkiego wykorzystania danych wykraczającego poza cele, do których zostały one przekazane, oraz zapobiegania temu ryzyku. Przekazywanie danych w tym kontekście ***wymaga uprzedniej zgody zainteresowanego państwa członkowskiego***.

Or. en

Poprawka 114
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
System przejściowy dla danych dotyczących odłowu gatunków wrażliwych oraz odłowu w ramach połowów rekreacyjnych.	System przejściowy dla danych dotyczących odłowu gatunków wrażliwych***, gatunków inwazyjnych*** oraz odłowu w ramach połowów rekreacyjnych.

Or. fr

Poprawka 115
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od art. 7 państwa członkowskie są zwolnione z przekazywania danych dotyczących odłowu gatunków wrażliwych i odłowu w ramach połowów rekreacyjnych do czasu udostępnienia danych zgodnie z wymogami art. 14 i 55 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009.	Na zasadzie odstępstwa od art. 7 państwa członkowskie są zwolnione z przekazywania danych dotyczących odłowu gatunków wrażliwych***, gatunków inwazyjnych*** i odłowu w ramach połowów rekreacyjnych do czasu udostępnienia danych zgodnie z wymogami art. 14 i 55 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009.

Or. fr

Poprawka 116
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*

1. W celu wykonania niniejszego rozporządzenia krajowe urzędy statystyczne i inne organy krajowe ujęte w wykazie, o którym mowa w art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 223/2009, ***mogą otrzymać*** wkład finansowy z budżetu ogólnego Unii na pokrycie kosztów następujących działań:	1. W celu wykonania niniejszego rozporządzenia krajowe urzędy statystyczne i inne organy krajowe ujęte w wykazie, o którym mowa w art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 223/2009, ***otrzymują*** wkład finansowy z budżetu ogólnego Unii na pokrycie kosztów następujących działań:

Or. fr

Poprawka 117
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy stosowanie niniejszego rozporządzenia lub aktów wykonawczych i delegowanych przyjętych na jego podstawie wymaga znacznych dostosowań w systemie statystycznym państwa członkowskiego, Komisja ***może przyjąć*** akty wykonawcze przyznające temu państwu członkowskiemu odstępstwa na maksymalny okres ***dwóch*** lat. Odnośne państwo członkowskie przedkłada Komisji należycie uzasadniony wniosek o przyznanie takiego odstępstwa w terminie ***trzech*** miesięcy od daty wejścia w życie danego aktu.	W przypadku gdy stosowanie niniejszego rozporządzenia lub aktów wykonawczych i delegowanych przyjętych na jego podstawie wymaga znacznych dostosowań w systemie statystycznym państwa członkowskiego ***lub pociąga za sobą nieproporcjonalnie wysokie koszty administracyjne lub finansowe***, Komisja ***przyjmuje*** akty wykonawcze przyznające temu państwu członkowskiemu odstępstwa na maksymalny okres ***czterech*** lat***, z możliwością przedłużenia w przypadku, gdy nadal występują warunki będące jego podstawą***. Odnośne państwo członkowskie przedkłada Komisji należycie uzasadniony wniosek o przyznanie takiego odstępstwa w terminie ***sześciu*** miesięcy od daty wejścia w życie danego aktu.

Or. en

Poprawka 118
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 4 ust. 4, powierza się Komisji na ***czas nieokreślony*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 4 ust. 4, powierza się Komisji na ***okres pięciu lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. ***Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat.***

Or. en

Poprawka 119
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 1, powierza się Komisji na ***czas nieokreślony*** od dnia [dwa lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].	3. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 1, powierza się Komisji na ***okres pięciu lat*** od dnia [dwa lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. ***Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat.***

Or. en

Poprawka 120
Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję.	*Poprawka*
	dodać kolumnę „gatunki inwazyjne” w tabeli

Or. fr

Poprawka 121
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) Dane dotyczące paszy wykorzystywanej w akwakulturze, w tym, o ile są dostępne, informacje na temat ilości i składu surowców

Or. en

Uzasadnienie

Pasza wykorzystywana w akwakulturze stanowi kluczowy element produkcji akwakultury i ma istotne konsekwencje dla środowiska, gospodarki i łańcucha dostaw. Włączenie danych pochodzących z akwakultury zwiększy przejrzystość, wesprze oceny zrównoważonego rozwoju i wzmocni kształtowanie polityki opartej na dowodach w dziedzinach takich jak bezpieczeństwo żywnościowe, gospodarka o obiegu zamkniętym i zarządzanie zasobami morskimi.